

## **Международный опыт в области инклюзивного образования:**

### **Германия**

#### **«Дорожные заметки»**

***И.А.Корепанова***

Корепанова Инна Александровна, кандидат психологических наук, доцент кафедры возрастной психологии МГППУ, в 2009-2010 году – психолог Службы ранней помощи в ДООУ 1465, руководитель интеграционного проекта «Турград».

В 2010 году получила стипендию Фонда Александра фон Гумбольдта (стипендия Бундесканцлера Германии) и в 2010-2011 году проводит исследование «Интеграция детей с ограниченными возможностями – детский сад и школа» на базе Университета Потсдама (профессор Г.Гиест).

Исследование состоит из 5-ти частей

1. Описание «инклюзивного ландшафта» Германии. Анализируются инклюзивные школы, детские сады, общественные (прежде всего родительские) организации, интеграционные и инклюзивные проекты гг. Берлина, Бремена, Гамбурга, Потсдама, Мюнхена, Фельтена, Франкфурта на Майне. Эта часть исследования проводится по запросу Городского ресурсного центра по развитию инклюзивного образования ИПИО МГППУ.

2. Анализ повседневной жизни интеграционного(инклюзивного) детского сада (особый акцент – на игровой деятельности детей). Эта часть исследования проводится совместно с Центром игры и игрушки МГППУ

3. Изучение представлений родителей дошкольников (имеющих и не имеющих интеграционный(инклюзивный) статус) о целях воспитания. Эта часть исследования проводится совместно с Центром игры и игрушки МГППУ

4. Изучение представлений студентов о людях с инвалидностью (студенты – педагоги, лингвисты, психологи)

5. Изучение программ подготовки студентов-педагогов для работы в интеграционных (инклюзивных) образовательных учреждениях (на примере Университета Потсдама)

В рамках проекта сделаны сообщения на следующих конгрессах и конференциях

15-й Европейский конгресс по психологии развития. 23-27 августа, Берген (Норвегия)

Доклад «Play as a means for creation of a space for inclusion at the pre-school age» (Игра как способ создания инклюзивного пространства в дошкольном возрасте)

3-й Международный конгресс общества культурно-деятельностных исследований. 5-8 сентября, Рим (Италия)

Доклад «Inclusion as a key problem of modern schooling» (Инклюзия – ключ к проблемам современной школы)

Международная научно-практическая конференция «Инклюзивное образование: методология, практика, технология», 20-22 июня, Москва

Доклады «Инклюзивное образование детей с нарушениями развития в Германии. «Дорожные заметки» и «Проекты интегрированных путешествия подростков. Опыт России (проект «Турград» и Германии (проект «Dynamus»))

В марте 2011 года для воспитателей, психологов, дефектологов, ДОУ 1465 и 288, родителей, волонтеров и подростков проекта «Турград» были сделаны доклады об «интеграционном ландшафте» Германии.

Публикации «Дорожных заметок» на сайте – приглашение к разговору и обмену мнениями. Мне важно не только самой «набрать» материал и написать статьи, сделать научные доклады, но и быть «мостиком» между учеными, практиками, родителями двух стран. Я хочу делиться опытом,

контактами, искать ответы на те вопросы, которые действительно актуальны и волнуют тех, кто работает в интегративном (инклюзивном) пространстве.

Ролики с фрагментами школьной жизни, рассказывающие о инклюзии

<http://www.youtube.com/watch?v=Of5JNXE3H0Y&feature=related>

[http://www.youtube.com/watch?v=04u\\_wZrghhI&feature=channel](http://www.youtube.com/watch?v=04u_wZrghhI&feature=channel)

[http://www.youtube.com/watch?v=JiNPcJi\\_Eg&NR=1](http://www.youtube.com/watch?v=JiNPcJi_Eg&NR=1)

К сожалению, они на немецком языке, но многое понятно и без перевода.

В данном тексте мы хотели бы представить некоторые свои наблюдения, сделанные в январе-марте 2011 года во время реализации проекта «Интеграция детей с ограниченными возможностями – детский сад и школа», выполняемом при поддержке фонда Александра фон Гумбольдта, в Университете г. Потсдама в сотрудничестве с профессором Г.Гиестом (H.Giest).

Почему Германия? Чем нам может быть интересен опыт этой страны (конкретнее – бывшей ГДР)? Германия, как и Россия, имеет богатый опыт включенного образования (первая интеграционная школа - Flämingschule была основана в 1975 году в Берлине, один из первых интеграционных детских садов Потсдама «Nuthespatzen» имеет 20-летнюю историю; один из ведущих форпостов включения в России – Центр лечебной педагогики в Москве так же недавно отметил свое двадцатилетие). Множество общественных, прежде всего родительских инициатив появилось в России и Восточной Германии после 1985 и 1989 года.

В Германии была принята Конвенция ООН о правах инвалидов<sup>1</sup> (подписание Конвенции: 30-3-2007, подписание Протокола: 30-3-2007, ратифи-

---

<sup>1</sup> The Convention on the Rights of Persons with Disabilities

кация Конвенции: 24-2-2009, ратификация Протокола: 24-2-2009). Это значит, что к 2012 году все дети Германии должны получить возможность посещать образовательное учреждение (детский сад, школу) наравне со своими сверстниками. К этому переходу готовятся на всех уровнях – от законодательного до разработки конкретных методик обучения в интеграционных, инклюзивных группах.

Нам представляется целесообразным обратиться именно к опыту тех, кто как и мы делает первые шаги (но все же несколько опережая нас).

В этом тексте мы не представим аналитического анализа процессов развития инклюзивного образования. Это – отдельная задача. Цель данного текста – продемонстрировать «изнутри» некоторые особенности существования инклюзивного (интегративного) образования<sup>2</sup> в Германии. Мы хотели бы поделиться наблюдениями, сделанными в обычных интеграционных образовательных учреждениях – в детском саду, начальной школе, средней школе (Realschule<sup>3</sup>).

*Место действия* – интеграционный детский сад, работающий по программе М.Монтессори, разновозрастная группа, Потсдам.

*Действующие лица* – Сара, Мария, Корни - три нормативно-развивающиеся девочки 5-ти лет, Антон, мальчик с нарушением эмоционально-волевой сферы (и-ребенок<sup>4</sup>) 6,5 лет - Антон, Антон, девочка с ДЦП,

---

<sup>2</sup> В Германии разделяют значение понятия инклюзия и интеграция и делают это так же, как и в России (см., например, [2]).

<sup>3</sup> В Германии сложная, разветвленная система образовательных учреждений. Мы имели опыт посещения Realschule. По окончании этой школы дети сдают выпускной экзамен, который не позволяет им продолжить образование в высшей школе. Программа в целом соответствует программе средней школы.

<sup>4</sup> Некоторые дети имеют интеграционный статус и их называют integrations Kind – I-Kind). Мы будем в тексте пользоваться прямым переводом – и-ребенок, и-дети.

не имеющая навыков самообслуживания, речи (и-ребенок), воспитательница

*Действие 1.*

Сара, Мария, Корни и Антон сидят за круглым столом. Перед ними листы бумаги, на столе краски, вода, свечи.

Люция посажена в специальное кресло-подпорку, к подлокотникам прикреплен стол. Кресло стоит между столом с рисующими детьми и воспитательницей.

Дети начинают рисовать красками.

В.: Смотрите, можно свечой по бумаге поводить, нарисовать что-либо, а потом кисточкой с краской провести. Интересно может получиться!

Дети пробуют.

На стол Люции воспитатель прикрепляет лист бумаги и выходит из комнаты. Люция начинает ладошкой бить по листу бумаги, водить ладошкой по нему. Листок рвется.

Антон, обращаясь к девочкам: Посмотрите, она рвет!!! – смеется.

Мария (укоризненно): Это не смешно!

Возвращается воспитательница.

В.: Люция любит красный. Мы будем делать отпечатки – обращается одновременно и к девочке и к другим детям. Красит руку Люции красной краской. Делает ее рукой на листе отпечатки. Люция не проявляет заинтересованности. Воспитатель ловит взгляд девочки, улыбается ей. Воспитатель вкладывает в руку Люции кисточку с краской. Девочка тянет кисточку в рот. Антон смотрит на это и начинает смеяться.

В. (обращаясь ко всем детям ровным спокойным «повествовательным» голосом): Люция еще маленькая. Чтобы что-то понять, ей надо все попробовать. Все маленькие дети все в рот берут.

Сара, обращаясь к воспитательнице: А ты?

В.: И я, когда была маленькая, все в рот брала. И даже один раз съела бумагу. А Люция получает опыт через рот.

Корни: А я хочу еще со свечкой порисовать.

В.: Да! Попробуй! Поэкспериментируй!

### *Действие 2.*

Дети продолжают рисовать. Воспитательница переложила Люцию на пол и делает ей массаж ног.

В. обращается к Мария: Ты можешь помочь? Принеси из мешка Люции памперс, пожалуйста.

Мария с радостью побежала в другую комнату

В.: Люция! Это твои ноги, посмотри! Ноги Люции! – начинает массировать.

В. к детям: У Люции очень холодные ноги, их надо помассировать.

Дети с интересом смотрят и продолжают заниматься рисовать.

Массаж продолжается, рисование тоже. Воспитатель одной рукой помогает детям рисовать, советует что-то по технике. Другой – продолжает делать массаж.

Постепенно дети заканчивают рисовать и свободно бродят по комнате.

Воспитательница начинает переодевать Люцию, менять памперс. Дети подходят и заинтересованно смотрят.

В.: Ребята, отойдите, не смотрите. Ведь вы не любите, когда подсматривают, как вы ходите в туалет!. И я не люблю этого. И Люция тоже.

*Место действия* – начальная школа в Берлине

*Участник действия* – директор начальной школы и автор данного текста.

И.К. : Скажите, пожалуйста, как относятся к и-детям их одноклассник, не удивляются ли они, не дразнят их, ведь эти дети не умеют читать к третьему году обучения, имеют различные трудности...

Д.: Хм. Я не понимаю Вашего вопроса. Почему они должны удивляться? У нас половина детей в классе не умеет читать. В этом нет ничего необычного.

И.К.: Теперь я ничего не понимаю. Как это – не умеют читать?

Д.: А, я поняла Ваше непонимание. В Берлине (про другие земли я не знаю) введена новая система – дети в начальной школе учатся в объединенных классах. В одном классе (помещении) учатся вместе дети 1, 2 и 3 класса (могут быть различные сочетания – 1-2, 3-4, 5-6 классы). На уроках-объяснениях дети объединяются по «возрастным» классам, например, три группы первоклассников из трех классов, на уроках-упражнениях они получают каждый свое индивидуальное задание и выполняют его в своем темпе. Это дает возможность ребенку освоить программу начальной школы в свое время. Дети могут «перескакивать» через год или два, продлевать свое обучение в начальной школе. Неудача не воспринимается как тотальный. Ведь всегда есть другой ребенок, который тоже это не умеет или делает чуть хуже, или умеет и делает чуть лучше<sup>5</sup>.

*Место действия* – Realschule в одном из центральных районов Берлина. Урок физики. Тема «Агрегатные состояния воды. Вода в природе»

*Участники действия* – 18 учеников 8 класса, в том числе и-ребенок – Сара - с ДЦП, передвигается на активной коляске, интеллектуальными на-

---

<sup>5</sup> Мы в этой идее видим реализацию идеи Л.С.Выготского о зоне ближайшего развития ребенка. В разновозрастном коллективе у ребенка всегда есть возможность быть «учителем» и «учеником». В России эта идея реализована в программе «Золотой ключик» [1]

рушениями, несформированными навыками учебной деятельности; ассистент Сары, Озге – девочка-турчанка

*Действие*

Все ученики класса сидят в кругу. На полу – разложены фотографии и рисунки с изображением различных агрегатных состояний воды в природе. Педагог предлагает каждому выбрать понравившееся изображение и рассказать, что на нем изображено и в каком агрегатном состоянии находится вода.

Ученики выбирают картинки. Сара подъезжает на кресле, тянется к выбранной картинке. Ассистент поднимает картинку и передает девочке. Все ученики рассматривают свои картинки. Сара этого не делает. Вертит головой в разные стороны. Обращается к Озге, сидящей рядом.

Сара: А как тебя зовут? А что ты делаешь?

Озге: Я – Озге. Я смотрю на картинку.

Сара: А почему? А зачем? – обращается к ассистенту – А зачем она смотрит? А что она делает? А как ее зовут?

Ассистент: Девушку зовут Озге. Все смотрят на картинки. У тебя тоже есть. Посмотри. – Сара продолжает крутиться.

Сара: Ха-ха! Все сидят! А зачем они сидят? А что они делают? – вновь обращается к Озге – А тебя как зовут? А ты что делаешь? Ха-ха!

Озге вновь терпеливо, как маленькому ребенку, повторяет свое имя и говорит, что она делает, одновременно бросает взгляд на других учеников.

Ученики не обращают на Сару внимание. Сара продолжает громко кричать и вычурно смеяться. Ассистент вывозит коляску из класса. Дальнейший урок девочка проводит в соседней комнате вдвоем с ассистентом. Учитель дает ей индивидуальные задания.



*Место действия* – та же Realschule. Урок чтения в специальной группе для детей с интеллектуальной недостаточностью, объединяющей и-детей 7-10 классов всей школы.

*Участники действия* – Сара и ее ассистент, Мухамед, Софи, Макс, Милена и Милона, два учителя-дефектолога, ассистент Милены и Милоны. Все дети имеют в той или иной степени выраженные снижения интеллекта; послоговое чтение, счет на пальцах.

### *Действие*

Дети по одному предложению по очереди, затем – по ролям читают адаптированный текст книги Марка Твена «Приключения Тома Сойера», первую сцену, в которой тетушка застаёт Тома в чулане, который есть в это время варенье. Тетушка спрашивает Тома, что он делает, Том хитростью отвлекает ее (- Посмотрите, что там такое?) и безнаказанно убегает. Тетушка бежит в погоню.

Милена читает при пошаговой поддержке ассистента (ассистент прочитывает первый слог, девочка – далее все слово, ассистент удерживает ее палец на строке). Остальные дети – по слогам, следят пальцем по прочитанному, шепотом повторяют за читающим. Сара с ассистентом сидит в конце общего стола и играет в «Мемори».

Учитель предлагает разыграть прочитанное. Выбираются Том, тетушка. Сценка разыгрывается несколько раз, ученики вызываются сыграть в разных комбинациях. Сценка вызывает множество положительных эмоций. Дети ревниво следят за соответствием текста и выполняемых действий. Сара вместе со всеми так же внимательно следит и каждый раз радуется, что Том обманывает тетушку и убегает. Через некоторое время Сара тоже вызывается сыграть роль Тома. Макс играет роль тетушки. Сара не справляется с ролью Тома, так как не произносит нужной фразы, отвлекающей тетушку. Тетушка (Макс) терпеливо ждет, пока ассистент подсказывает Саре

слова. Не дождавшись, Тетушка делает вид, что Том (Сара) ее перехитрил и пускается за Томом (Сарой) в погоню. Том (Сара) убегает (точнее ассистент берет управление коляской в свои руки и бежит с ней от тетушки (Макса). Сара начинает смеяться и кричать «Быстрее! Быстрее!».

*Место действия* – Общая школа, работающая по программе М.Монтессори.

*Участник* – директор школы

Д.: Мы не говорим и-ребенок, особый ребенок. Для нас каждый ребенок особенный. И мы для каждого ребенка создаем особые условия. У всех свой темп развития и свои возможности... Я мечтаю, что у нас в школе будет учиться ребенок с нарушениями зрения.

Тогда все дети в школе будут учить брайлевский алфавит (точечное рельефное письмо, используемое для чтения и письма людьми с серьезными нарушениями зрения). Это один из вариантов письменности. Наши ученики знают дактиль и основы жестовой речи потому, что у нас есть неслышащие дети и дети с синдромом Дауна, пользующиеся альтернативными способами коммуникации. Такое же основание должно появиться и для изучения брайлевского шрифта. Любой новый способ обогащает!... У нас учился мальчик со сниженным интеллектом с первого класса. В 8 классе он перешел в специализированную школу для детей со сниженным интеллектом. Это было решение его родителей, поддержанное педагогами школы. Он справлялся с учебным материалом, выбирал те задания, которые были ему по силам (выбор – традиционная особенность в школе Монтессори), с удовольствием участвовал в жизни школы, у него были друзья в начальной школе. Но когда наступил пубертат, он оказался в изоляции. Здоровые дети, как и он, стали проявлять повышенный интерес к детям противоположного пола, тревожиться по поводу изменений, происходящих в их теле. Но они могли это

обсуждать между собой. У них были для этого собеседники, понимающие их. У мальчика же такой возможности не было. Он не мог в приемлемой для себя форме разделить свои переживания с другими, стать собеседником для другого. У инклюзии есть пределы!!!

Приведем еще несколько высказываний учителей.

«Идеальный урок физики в инклюзивном классе я вижу так – один ребенок на уроке изучает закон сохранения энергии и осваивает или расширяет соответствующие теме теоретические понятия. А другой – развивает свою способность к установлению глазного контакта».

«В нашей школе мы стараемся, чтобы дети получали удовольствие от урока, чтобы им было комфортно и хорошо, чтобы они хотели в школу, стремились в нее».

«Содержание образования не изменилось. Это все то же чтение, письмо, арифметика, другие общеобразовательные предметы. Содержание определяется тем, что требуется, чтобы быть успешным в повседневной жизни, уметь выстраивать конструктивные отношения с другими. Школа должна учить детей терпимости и принятию разнообразия. И это обогащает всех».

Как мы говорили в самом начале текста, мы не хотим пока интерпретировать увиденное и услышанное. Нам важно было увидеть и поделиться увиденным, стремясь избежать обобщений. Это - следующий шаг.

Единственный максимально общий, а потому абстрактный вывод, который мы могли бы сделать: инклюзивное образование – не «добавка» к основному. Оно требует перестройки всей образовательной системы и изменения отношения общества к целям и результатам образования.

Материал так же размещен на сайте: [http://inclusive-edu.ru/for\\_spec/](http://inclusive-edu.ru/for_spec/)